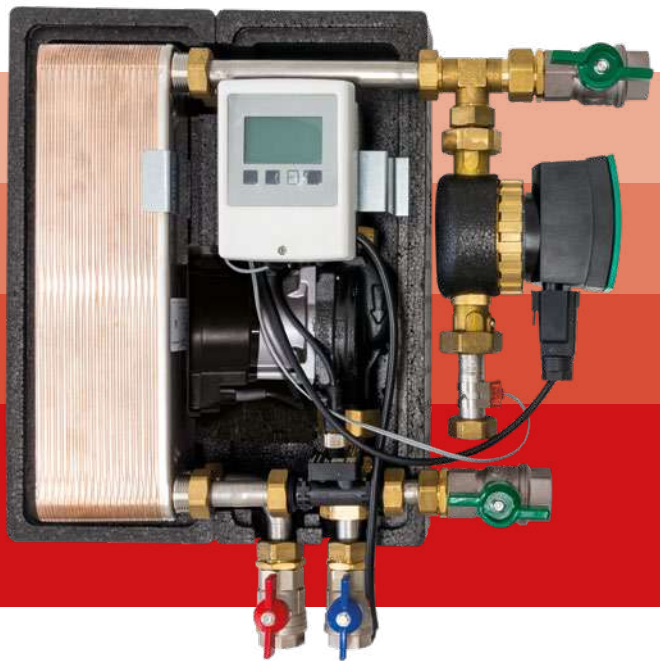


# INSTRUCTION

## INSTRUCTIONS FOR RETROFITTING CIRCULATION SYSTEM ECO 25

FOR OPERATORS AND SPECIALISTS  
PLEASE READ BEFORE INSTALLATION!



STAND 04/2025

# Safety instructions

These instructions are part of the product and contain basic instructions and important information on safety, installation, commissioning, maintenance and optimum use of the appliance.

- Read carefully before use.
- Store during the service life of the product.
- Make it accessible to operating, maintenance and service personnel at all times..
- Pass this on to any subsequent owner, operator or user.

Please also observe the accident prevention regulations applicable in the respective countries, the relevant standards and regulations and the installation and operating instructions for the additional system components. Installation, electrical connection, commissioning and maintenance of the device may only be carried out by a qualified specialist.

**For the operator:** Have a technician give you detailed instructions on how the controller works and how to operate it. Always keep these instructions near the controller.



**For further information on commissioning and using the system, please refer to the enclosed operating instructions „Fresh water Controller SFWC“.**

## Symbols

Warnings are used in these instructions to warn against damage to property and personal injury.



**Failure to observe these instructions may result in life-threatening effects due to electrical voltage.**



**Failure to observe these instructions can result in serious health consequences such as scalds and even life-threatening injuries.**



**Failure to observe these instructions may result in the destruction of the appliance, the system or environmental damage.**



**Information that is particularly important for the function and optimum use of the appliance and the system.**

## Security measures

Materials and components used on site must be fully suitable for the intended purpose, tested or approved by the manufacturer and must meet the applicable laws, standards, guidelines and regulations.

- Only use appropriate materials and components.
- Do not make any unauthorized changes to the fresh water station.
- The controller of the fresh water station and the pumps are powered by electricity.
- Disconnect the system from the power supply before starting maintenance, servicing and repair work and secure it against being switched back on.
- Keep your workplace clean and free of obstructions.
- Make sure there is sufficient lighting.
- Keep children, pets and unauthorized persons away from tools and assembly areas.
- Store hazardous substances and liquids safely and away from the station area.
- Work on the system should only be carried out by a qualified technician.

### During operation

- If damage occurs to the system:
  - Take the system out of operation.
  - Do not continue to operate the system.

# Safety instructions

## During maintenance and repair

- Never allow the operator to remove the EPP cover or carry out repairs.
- Only allow repairs to be carried out by a specialist.
- Only use original spare parts.

## Fire protection

- Observe applicable fire protection regulations and valid building codes/building regulations. This applies in particular in the following cases:
  - When penetrating ceilings and walls.
  - In rooms with special/stricter requirements for preventive fire protection measures.

## Prevention of property damage

### On-site heating system

- Flush on-site heating systems thoroughly before installing the station.

### Safety equipment in the primary circuit (heating)

- Observe VDI guideline 2035 (sheet 1 and 2) during planning, installation and operation.
- Plan and install a safety valve in the primary circuit.

### Safety equipment in the secondary circuit (drinking water)

- Provide a drain pipe for the secondary circuit in accordance with DIN 1988.
- Plan and install a safety valve in the secondary circuit.

### Damage to pumps caused by magnetite deposits

- Please install a magnetite separator.

## Repairs

- Repairs should only be carried out by a qualified technician.
- Only use original replacement parts.



**Attention**

**When installing a domestic hot water heating system, the applicable standards, recognized technical rules, and local regulations must be observed! In particular, the hygiene regulations according to DVGW worksheet W551 must be observed when operating a circulation system. Please check whether the use of a safety valve/ expansion vessel in the circulation circuit is required for your specific system! The safety valve and the required blow-off pipe must be installed on site.**

## 2. Assembly and installation



### Risk of electric shock

Disconnect the system from the power supply before starting maintenance, servicing and repair work and secure it against being switched back on.



**To prevent damage to the system, the installation site must be dry, stable and frost-free.**

### 1. Assembly

Install the supplied eco 25 circulation set as shown in the photo. Install the supplied safety valve in the cold water inlet on site.

### 2. Installation

Pipe the fresh water station to the system as shown in the figures.

1. **Primary side return:**  
Return to buffer tank, G $\frac{3}{4}$ " ÜWM connection, piping at least DN 20, 22 x 1 mm, maximum length 2 m.
2. **Primary side supply:**  
Supply to buffer tank, G $\frac{3}{4}$ " ÜWM connection, piping at least DN 20, 22 x 1 mm, maximum length 2 m.
3. **Secondary side DHW:**  
Hot water outlet, G $\frac{3}{4}$ " ÜWM connection.
4. **Secondary side CW:**  
Cold water inlet, G $\frac{3}{4}$ " ÜWM connection.



### Damage to pumps due to dry running!

Ensure that the piping is tight.  
Ensure that the pump is filled correctly.



### Damage to pumps due to overpressure!

After completing installation, secure fittings with seals to prevent accidental closure.

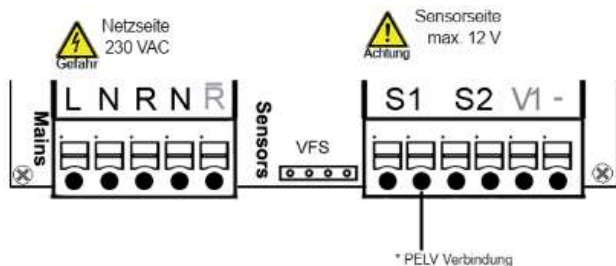
## 2. Assembly and installation

### 3. Electrical connection Retrofitting circulation set



#### Risk of electric shock

Disconnect the system from the power supply before opening the controller.



Connect the circulation pump:

R = brown,  
N = blue,  
yellow-green to the PELV  
connection.

Connect the  
circulation sensor  
to S1.

The PELV connection  
to S1 must remain  
intact!

#### Netzspannungen 230 VAC 50-60 Hz

Anschluss im rechten Klemmraum!

Klemme:	Anschluss für:
L	Netz Außenleiter L
N	Netz Neutralleiter N
R	Relais (Schließer)
N	Netz Neutralleiter N
R	Relais (Öffner)

Der Anschluss der Schutzleiter PE  
erfolgt an der beiliegenden Verbindungs-  
klemme!

#### Kleinspannungen max. 12 VAC / DC

Anschluss im linken Klemmraum!

Klemme:	Anschluss für:
S1	Zirkulation (opt.)
S2	Speicherfühler (Optional)
V1	0-10 V / PWM-Signal Primärpumpe
-	0-10 V / PWM-Signal

Die Polung der PT1000 Fühler ist belie-  
big.

## 3. Commissioning

### 3.1 Checking the installation

1. Completeness of the piping of the fresh water station.
2. Piping for leaks.
3. Correct installation of safety-related components. (see safety instructions page 6)

### 3.2 Filling the primary circuit

1. Observe the non-return valve in the storage tank return.
2. Fill and flush the primary circuit.
3. Fill and vent the buffer tank.
4. Vent the primary circuit at the pump, pipes and buffer tank.

### 3.3 Filling the secondary circuit

1. Fill and vent the secondary circuit.



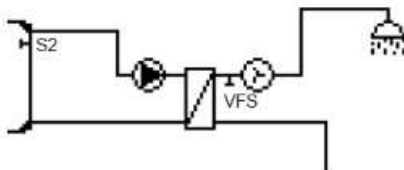
#### Attention

**Note:** Fill slowly and avoid water hammer during filling, as this can damage the vortex sensor.

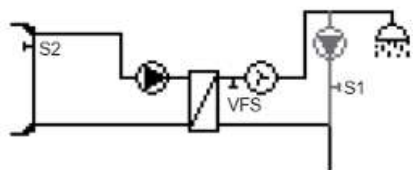
2. Vent the fresh water station by tapping (cold and hot water side).

### 3.4 Commissioning the controller

1. Connect the controller (according to the external instructions for the fresh water controller SFWC).
2. Do not close the shut-off valves between the fresh water station and the safety valves while the primary circuit pump is in operation.
3. Start up the controller (the controller is partially preset at the factory).
4. **Activate circulation mode by resetting the controller to factory settings (6.6). Then disconnect the controller from the power supply for 10 seconds.**
5. After restarting the controller, check all settings such as date, time, circulation times, etc.



without circulation activated



with circulation activated

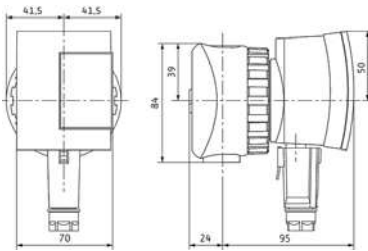
### 3.5 Checking the water heating

1. Tap hot water.
2. Check water heating.

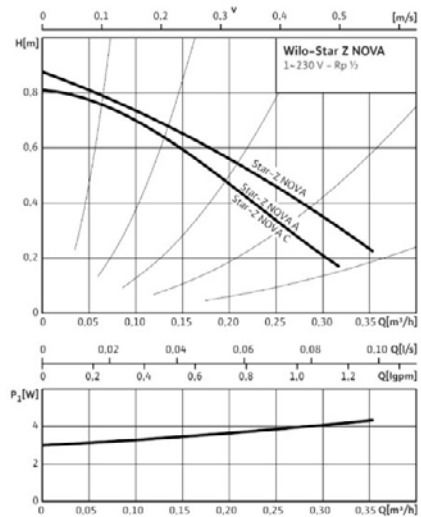
# 3. Commissioning

## Technical data for circulation pump Z15

Fluid temperature:  
 Drinking water up to 20°C<sub>dh</sub>:  
 max. +65°C (NOVA T: 95°C),  
 in short-term operation (2 h) up to +70°C  
 Mains connection 1~230 V, 50 Hz  
 Protection class IP 42  
 Max. operating pressure 10 bar



Kennlinien



## 3.6 Completing commissioning

1. Clean the inside of the fresh water station of any construction dirt.
2. Put the cover on.
3. Clean the outside of the system of any construction dirt.

## 3.7 Handing over the system to the operator

1. Instruct the operator of the system in how to operate the system (in accordance with the operating instructions for the controller). Point out safety and maintenance intervals.
2. Note the parameters set during transfer in the protocol.
3. Pass on all instructions to operators:
  - These installation and operating instructions
  - Operating instructions for SFWC fresh water controller

## 3.8 For the operator

Attach all instructions at the installation site of the fresh water station or keep them near the fresh water station.

## 3.9 Operation

Operate the system according to external instructions for controllers.

**Strasshofer GmbH**

Am Fernblick 11  
08499 Reichenbach  
Germany

Phone: +49 8171 48311 0  
Phone: +49 3765 612 650  
E-Mail: [info@strasshofer.de](mailto:info@strasshofer.de)

**Presented by:**